



Rada
Evropské unie

Brusel 8. března 2022
(OR. en)

6972/22

LIMITE

CORLX 242
CFSP/PESC 330
RELEX 301
COEST 179
FIN 294

Interinstitucionální spis:
2022/0079(NLE)

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	8. března 2022
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	JOIN(2022) 35 final
Předmět:	Společný návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině

Delegace naleznou v příloze dokument JOIN(2022) 35 final.

Příloha: JOIN(2022) 35 final



EVROPSKÁ
KOMISE

VYSOKÝ PŘEDSTAVITEL
UNIE PRO ZAHRANIČNÍ
VĚCI A BEZPEČNOSTNÍ
POLITIKU

V Bruselu dne 8.3.2022
JOIN(2022) 35 final

2022/0079 (NLE)
SENSITIVE*

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem
k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

E

1.

PUBLIC

2022/0079 (NLE)

Společný návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (EU) č. 833/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 215 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí (SZBP) 2022/XXX¹ ze dne XX. února 2022, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině,

s ohledem na společný návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. července 2014 přijala Rada nařízení (EU) č. 833/2014².
- (2) Nařízení (EU) č. 833/2014 uvádí v účinnost některá opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2014/512/SZBP.
- (3) Dne [DATUM] přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2022/XXX, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP a ukládají další omezující opatření týkající se vývozu zboží a technologií pro námořní plavbu.
- (4) Rozhodnutí (SZBP) 2022/XXX rozšiřuje seznam právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezení financování prostřednictvím úvěrů, převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, na námořní odvětví. Vzhledem k tomu, že se obecně rozumí, že půjčky a úvěry mohou být poskytovány jakýmkoli prostředky, včetně kryptoaktiv, je vzhledem ke zvláštní povaze těchto aktiv vhodné dále upřesnit pojem „převoditelné cenné papíry“ ve vztahu k těmto aktivům.
- (5) Rozhodnutí (SZBP) 2022/XXX rovněž rozšiřuje výjimku týkající se vkladů na státní příslušníky Švýcarska a EHP a zavádí povinnost sdílení informací před udělením povolení pro vývoz námořního bezpečnostního vybavení.
- (6) Aby bylo zajištěno správné provádění opatření stanovených v nařízení (EU) č. 833/2014, je nezbytné vyjasnit výjimku pro poskytování financování malým a

¹ Úř. věst. L , , s. .

² Nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 1)).

středním podnikům, jakož i některá ustanovení příloh týkající se zakázaného zboží a technologií.

(7) Zejména z důvodu zajištění jejich jednotného uplatňování ve všech členských státech je proto nezbytné regulační opatření na úrovni Unie.

(8) Nařízení (EU) č. 833/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1) Nařízení (EU) č. 833/2014 se mění takto: v článku 1 se písmeno f) nahrazuje tímto:

„f) „převoditelnými cennými papíry“ tyto druhy cenných papírů, včetně kryptoaktiv, které jsou obchodovatelné na kapitálovém trhu, s výjimkou platebních nástrojů:

- i) akcie společností a další cenné papíry rovnocenné akciím společností, podílům v osobních společnostech či jiných subjektech, včetně cenných papírů nahrazujících akcie,
- ii) dluhopisy a jiné formy dluhových cenných papírů, včetně cenných papírů nahrazujících tyto cenné papíry,
- iii) všechny ostatní cenné papíry, se kterými je spojeno právo nabývat nebo prodávat takové převoditelné cenné papíry nebo ze kterých vyplývá právo na vypořádání v penězích, jež se určuje odkazem na převoditelné cenné papíry;“

2) v článku 2d se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3a Dříve než členský stát udělí v souladu s čl. 2 odst. 4 písm. d) a čl. 2a odst. 4 písm. d) povolení k prodeji, dodávce, převodu nebo vývozu zboží a technologií určených pro námořní bezpečnost, konzultuje ostatní členské státy a Komisi.“;

3) v čl. 2e odst. 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) poskytnutí veřejného financování nebo finanční pomoci do celkové hodnoty 10 000 000 EUR na projekt ve prospěch malých a středních podniků usazených v Unii nebo“;

4) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 3f

1. Zakazuje se, ať už přímo či nepřímo, prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie pro námořní plavbu uvedené v příloze XVI bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku, pro použití v Rusku nebo pro umístění na palubu plavidla plujícího pod ruskou vlajkou.

2. Zakazuje se:
- a) poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním tohoto zboží a těchto technologií, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
 - b) poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím a technologiemi uvedenými v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb nebo jiných služeb, ať už přímo či nepřímo, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.“;
- 5) v článku 5b se odstavec 2 nahrazuje tímto:
- „2. Odstavec 1 se nevztahuje na státní příslušníky členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska, ani na fyzické osoby s povolením k dočasnému nebo trvalému pobytu v členském státě, zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska.“
- 6) Příloha VI se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.
 - 7) Příloha IX se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.
 - 8) Příloha XIII se mění v souladu s přílohou III tohoto nařízení.
 - 9) Vkládá se nová příloha XVI v souladu s přílohou IV tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*